

АФРИКАНСКАЯ ПРИНЦЕССА



ТЕКСТУРЫ И ЦВЕТА

Она родилась под самым жарким солнцем, основала собственный бренд de Le Suona, живет бок о бок с самой консервативной королевской семьей в Виндзоре, черпает вдохновение в путешествиях и не собирается останавливаться, ведь ее самое большое приключение еще впереди.

Текст Елена Иванова

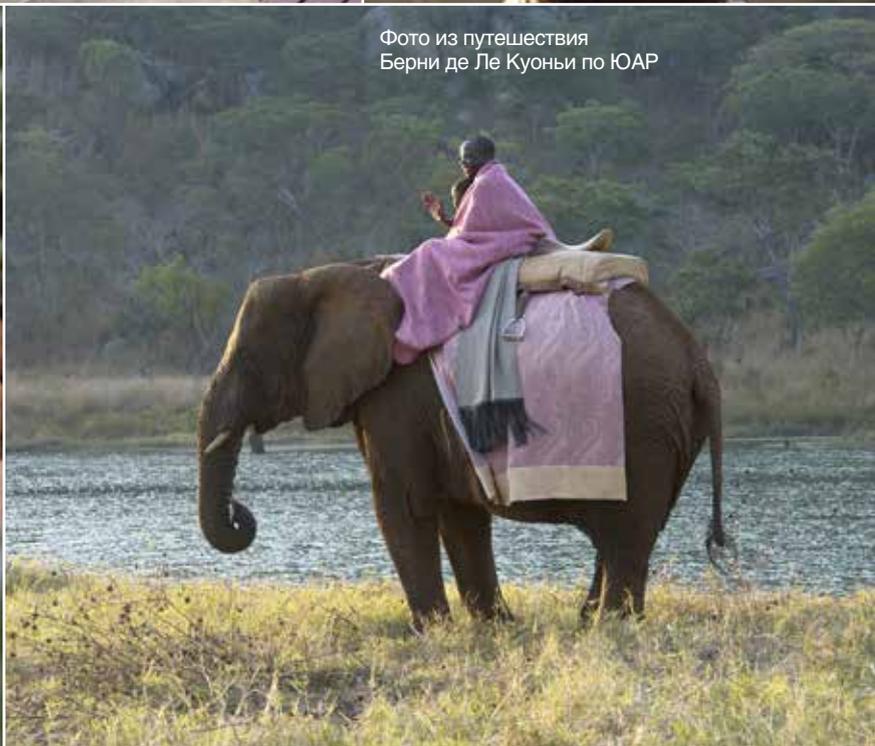


Фото из путешествия
Берни де Ле Куоньи по ЮАР

Берни, вы очень яркий и эмоциональный человек. В интервью вы не раз говорили, что черпаете вдохновение в поездках. Вы мечтали о путешествиях с самого детства?

Когда я была маленькой, то мечтала не столько о странах, сколько о самих путешествиях. Я родом из Африки и очень люблю ее, но мне всегда хотелось большего, хотелось увидеть мир. Когда мне исполнилось 18, я отправилась в свое первое большое приключение. С тех самых пор оно не прекращается! Мне нравится открывать для себя новую культуру, людей, образ жизни — это так вдохновляет!

А что насчет разочарований? Была ли какая-нибудь страна или город, которые не оправдали ожиданий?

К сожалению, да. Вена показалась мне холодной и скупой на улыбки, здания огромные и чужие. Я прошу прощения у австрийцев, но эта поездка стала для меня большим разочарованием. Возможно, потому, что я была там лишь один раз. Тогда все с самого начала пошло не так: и гостиница, и погода, и архитектура... И мне показалось, что даже в полотнах Климта нет ничего особенного. Наверное, мне стоит заново прочувствовать этот город.

Берни, когда вы приезжаете в незнакомый город, куда отправляетесь в первую очередь?

Я очень люблю бегать трусцой, занимаюсь каждый день, если нет срочной работы. Для меня самое приятное, когда ты оказываешься в новом месте, — встать рано утром, когда город только-только просыпается, и отправиться на пробежку мимо красивых витрин и кафе, по маленьким улочкам и широким аллеям... Так я получаю первое впечатление от города и людей.

А что насчет Москвы?

К сожалению, в Москве я пока не бегала! Каждый раз, когда я приезжаю к вам, я только и делаю, что работаю, работаю, работаю! А так хочется сходить на балет, посмотреть все достопримечательности... В Питере было проще: я бегала вдоль реки утром и любовалась потрясающими зданиями. Архитектура — это моя страсть!

Кстати, для меня образ города складывается не только из архитектуры и витрин. Мне всегда интересно посмотреть на гастрономические пристрастия людей: какие блюда предпочитают, какие продукты покупают. Иногда я просто захожу в супермаркет и разглядываю витрины. Может быть, это звучит немного странно, но мне интересны самые разные аспекты повседневной жизни...

Напротив, я вас очень хорошо понимаю, потому что чувствую то же самое! Это сродни легкому волнению, возбуждению где-то глубоко внутри. словно ты антрополог, который изучает новый мир, состоящий из небольших пазлов.



Льняной бархат Oberon



Isabella - шерстяная ткань с новым рисунком пейсли



Expedition - шерсть с добавлением хлопка. Рисунок повторяет традиционный африканский орнамент

Портьеры, тюль и декоративные подушки выполнены из тканей коллекции 2015 года Rugged Elegance



Да, точно! Я очень люблю пройтись по продуктовому рынку, почувствовать запах свежеспеченного хлеба где-нибудь во Франции, а в Италии — аромат фантастического кофе. Недавно я была на таком рынке в Брюсселе. Это фантастика! И не подумайте, я так много говорю о еде не потому, что так сильно люблю поесть, просто, на мой взгляд, еда говорит об образе жизни страны, о ее культуре.

Общение с интересными людьми или время наедине с природой в гармонии с собой — что бы вы выбрали?

Безо всяких сомнений — природу и гармонию.

Вы много проводите времени наедине с собой?

На самом деле я не очень люблю одиночество, но из-за работы так получается, что я частенько путешествую одна. Правда, недавно мы с мужем отправились в поездку вдвоем. У нас в Замбии есть небольшой дом на берегу реки Замбези. Я очень люблю его. Вокруг только природа, река, слоны, много зелени и никакого шума. Для моей работы это очень важно. Это меня вдохновляет.

Сами декорировали этот дом?

Да. Он очень простой, без излишеств... Вот, например, дом в Лондоне — это совсем другая история. Сейчас мы занимаемся его отделкой — это огромная работа, которая должна вскоре завершиться.

Ты скорее консерватор, если говорить о предпочтении цвета и текстур?

Это очень интересный вопрос. Недавно я вдруг поняла, что люди могут много рассуждать о цвете и яркости, но когда дело касается

жизни, многие выбирают нейтральные, спокойные и нежные цвета. Это происходит, как мне кажется, оттого, что дома люди хотят чего-то успокаивающего, но с небольшими яркими акцентами: розовый, зеленый, желтый...

А вы совершали когда-нибудь экстраординарные поступки? В работе или личной жизни? Скажем, какой-нибудь эксперимент, на который долго не могли решиться, но все же решились?

Если говорить о личной жизни, то это прыжки с парашютом и прогулки по дикой местности в Африке. В одиночестве! В работе я постоянно иду на эксперименты и использую любой шанс сделать что-то новое, экстраординарное. Мы постоянно придумываем новые техники, совмещаем несовместимое: например, кашемир и кожу крокодила. Недавно открыли второй бутик в Лондоне и запустили коллекцию дорожных сумок из кожи крокодила. Бизнес не сразу идет в гору, но мы стараемся, рискуем!

Когда мы говорим про Африку, то первая ассоциация лично для меня — это сафари, охота. А как вы относитесь к охоте?

Я абсолютно против и не поддерживаю это... хобби.

А как же сумки и ткани из кожи крокодила?

Я никогда не использую в работе кожу животного, убитого на охоте. Кроме того, в Африке это запрещено законом. Когда-то мой муж тоже был охотником, как и мой отец. Но мы заключили с ним сделку: он не трогает животных и не охотится, а я не развожусь с ним. **Вы выросли в Африке и бываете там довольно часто. Как, по вашему, за последние годы она сильно изменилась?**



Льняные подушки Buffalo, декорированные кожей

Дорожная сумка Stowaway из крокодиловой кожи из капсульной коллекции Crocodile & Cashmere



О да! Африка меняется не каждый год, а каждую неделю! Я всем сердцем влюблена в Кейптаун. Он великолепен! Однако сейчас там не так безопасно, как когда-то. Конечно, это расстраивает, но я все равно буду возвращаться туда.

Расскажите об актуальных глобальных трендах и веяниях в дизайне текстиля.

Я могу точно сказать, что в разных странах самое важное — не стиль, не текстура, а цвет! В Англии, например, это серый, в Италии — теплый шоколадный, в Америке это несколько милых и нежных оттенков... Они никогда не меняются.

А в России?

Для меня Россия уникальна. Это удивительная страна, которая находится на пороге чего-то нового. Вы до сих пор не определились с цветом и пока продолжаете поиск: можете выбирать яркие, а можете и нейтральные цвета. Просматривая русский глянец, мне показалось, что цвета становятся похожи на английские: нейтральные, мягкие краски. Молодежь в России предпочитает нейтральность, а представители старшего поколения выберут традиционность.

Может быть, яркие цвета и оттенки будут доминировать в России, поскольку большую часть года у нас пасмурно и серо?

Знаете, что может компенсировать плохую погоду? Кашемир или вельвет! Уютная и мягкая текстура позволит вам чувствовать себя лучше. Так, декорируя пространство московского салона DeLuxe Home Creation, я выбирала ткани бежевых и серых оттенков, тактильно очень приятные, благородные.

Есть люди, коммуницирующие с миром через осязание, зрение или звук. Вы относите себя к одному типу или ко всем трем в равной степени?

Несомненно, я обожаю текстуры, но и цвет я тоже очень люблю. Мой цвет — приглушенный, нежный бежевый. Он такой трогательный и изумительный. А вообще, когда я, например, ложусь в постель, я хочу чувствовать нежность и уют, а не жесткие ткани.

Расскажите о вашей последней коллекции тканей.

Мы работали с различными тканями, от очень тонкого кашемира до льна и вельвета, который так популярен в России и, кстати, в Америке. Мы берем традиционную ткань и перекрашиваем ее, делая более современной.

Итак, смешение стилей и текстур — это территория эксперимента. Расскажите о самом интересном контрасте тканей.

Наиболее волнующий микс 2015 года — это лен и кашемир. Обе фактуры на контрасте играют по-новому, создавая интригу.

Расскажите немного о ваших покупателях. Изменились ли их предпочтения за последние годы? Как вы думаете, какие сейчас витают в воздухе настроения: настроены ли гости вашего бутика тратить больше?

Единственное, что изменилось за последнее время, так это то, что все покупатели стали очень образованы. Они точно знают ценность и цену предлагаемого товара. Знают все о кашемире и вельвете. Знают, где купить лучший лен. Это хорошо, подстегивает нас быть лучше. Кстати, именно в России люди очень быстро учатся. С того момента, как я впервые к вам приехала, столько всего изменилось!

Лен Opera Garnet
и Longleat

Плед Watercolour,
шерсть
с добавлением
хлопка

Подушка Voyager,
кашемир
и крокодиловая
кожа,
коллекция
Crocodile
& Cashmere

Подушки
Talisman Thunder
и Silk Velvet

Подушка
Velvet & Linen Striped

Здесь мои «ученики» превзошли своего учителя. Это бесподобно, потому что многим странам требуются десятилетия, чтобы научиться стилю и дизайну, но не вам. Это потрясающе.

Берни, а кого из дизайнеров вы выделяете среди прочих?

В Англии есть потрясающий дизайнер и архитектор Джон Миншоу. Он хорош. Еще одна классная, но малоизвестная англичанка-дизайнер — Гита Натал. Среди американских дизайнеров мне нравится очень современный, аккуратный, при этом роскошный стиль Стивена Гэмбрела. Этнический, но элегантный — у Стивена Фолка, работающего в Африке. Кстати, он декорировал дом для Нельсона Манделы.

Берни, вам не довелось познакомиться с этим легендарным политиком?

К сожалению, нет. Я бы с удовольствием встретила с Нельсоном, мне кажется, он очень интересный человек. Я вообще люблю политиков. Если бы меня спросили, с кем я хотела бы пообщаться, то я бы ответила — Дэвид Кэмерон. Определенно. Я бы хотела с ним поужинать и поговорить о политике. Мне интересно, что движет этим человеком, какие у него планы... Ведь мы получаем информацию только из газет, журналов, телевидения, но что же на самом деле происходит, мне бы очень хотелось понять. А если говорить об архитекторах, то я бы поужинала с Захой Хадид. Она исключительная.

Какой вопрос вы бы задали Захе?

Что дальше? Куда мы движемся? Мы живем в мире технологий, и для современной жизни любая работа, даже дизайн, должны быть как-то «осовременены». Лучшие традиции и лучшие мировые тенденции и технологии совмещенные вместе — это потрясающе!

Есть ли традиционные техники, которые используете при производстве?

Мы изобрели на основе традиционной техники прядения шелка свой способ производства льна. Правда, на изготовление всего трех метров уходит день, но ткань получается тонкой, шелковистой, при этом прочной, и фактуру льна невозможно узнать. Никто больше не работает вручную со льном так, как это делаем мы, — особенно «старим» его. Техника называется stone wash.

Как вы догадались обрабатывать таким способом?

Завод, который делал джинсы, использовал стирку с камнями, чтобы придать джинсе потертый вид. И я подумала: «Можно ли попробовать то же самое делать со льном?». Именно так все и началось. Эти ребята думали, что я сошла с ума, но мы все же добились своего — благородного, приглушенного цвета и необычной фактурности.

Если честно, вдохновение может поймать меня где угодно. Например, сегодня у Москвы потрясающий цвет. Раньше я его не видела, а может, не замечала. На днях мы были в гостях у одного дизайнера, и я была поражена цветом его мебели, привезенной из Тибета и расписанной потрясающими красками. Обязательно использую тот шоколадный оттенок в своей новой коллекции. Индийцы очень креативны, а их чувство цвета — это что-то необыкновенное! Индия — великолепная страна, и, кстати, бизнес я начинала именно в Кашмире, уже позже мне пришлось перенести производство в Европу.

Что послужило импульсом для своего бизнеса?

На самом деле я просто хотела создавать красивые вещи. В этом была «фишка». Я даже не думала тогда о зарплатке.

Что для вас значит быть успешной?

Быть успешной — это быть счастливой. Чтобы быть счастливой, нужно достигнуть равновесия, гармонии и полноценности. Ты должен быть здоров и, конечно, финансово обеспечен, чтобы иметь



Ткани, мебель и аксессуары в экспозиции салона Deluxe Home Creation — эксклюзивного представителя de Le Cuona в России



Лен Talisman, Monet и Sack Cloth; бархат Cavalier — все коллекция Wild Tranquility

возможность путешествовать и развиваться. Успех — это оставить что-то после себя, сделать мир чуточку идеальнее.

В одном интервью вы сказали, что в детстве мечтали выглядеть, как Элизабет Тейлор. Это так?

Да. Мне безумно нравились ее пронзительные голубые глаза. Возможно, в те времена все сходило по ней с ума. Мои родители считали ее безумно красивой... Помню, как в каком-то фильме я увидела, как она скачет на коне, и подумала тогда, что она самая прекрасная женщина на свете!

Со временем наши представления о красоте и привлекательности меняются. Кто сейчас вам кажется красивыми, и что вообще значит — быть привлекательным?

Что это значит? Мне кажется, все пользуются услугами косметической хирургии. Я не говорю, что это плохо. Это нормально в разумных пределах. Иногда ты видишь 80-летних, которые «перегнули палку», и это выглядит странно и некрасиво. Моей маме за 80, и она очень красивая. Она абсолютна естественна. Быть привлекательным — для меня значит оставаться самим собой и быть здоровым. Сейчас люди живут дольше, остаются в хорошей физической форме. Я видела, как в нью-йоркском марафоне 70-летние бежали, как будто им 25, и это прекрасно!

Если бы у вас была возможность, что бы вы изменили в нашем мире?

Я была бы счастлива, если бы смогла как-то остановить убийство и голод. Это ужасно несправедливо, когда есть люди, которые ни в чем не отказывают себе, и те, кто умирает, потому что им нечего есть.

Берни, это очень хорошая мечта. Спасибо вам за тонкость и за красоту, которую вы привносите в мир, она уравнивает его несовершенство. ☺